



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

<b>Title - Sujet</b> COOLER, FLUID, TRANSMISSION	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-148991/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-148991	<b>Date</b> 2013-08-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-636-63106	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs636.W8486-148991	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-08-26</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Khan, Shazia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs636
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-7345 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-148991/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-148991

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

hs636W8486-148991

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs636

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **MODIFICATION 001**

**Cette modification est soulevée a r'ajouter les numero de pieces et COF/GACE a l'article 019 comme suit:**

### **Article 019**

**Numero de pieces:** 3-397-110-911; COF/CAGE: 38429

**Numero de pieces:** 6V5853; COF/CAGE: 11083

**Toutes les autres modalités et conditions de l'invitation demeurent les mêmes.**

**Cette modification est effectuée afin de fournir les questions et les réponses aux soumissionnaires potentiels comme suit:**

**Question:** S.V.P. fournir les spécifications pour tout les items, incluant les dessins technique et les spécifications technique.

**Réponse:** Nous sommes responsable de fournir l'information technique et/ou les dessins seulement lorsque le MDN ont les droits de propriété intellectuelle, ce qui n'est pas le cas pour des items commercialement disponible. Habituellement, le NNO fournis un numéro de référence du manufacturier ce qui donne toutes les informations nécessaires pour effectuer des recherches de pièces équivalente.

**Toutes les autres modalités et conditions restent les mêmes.**